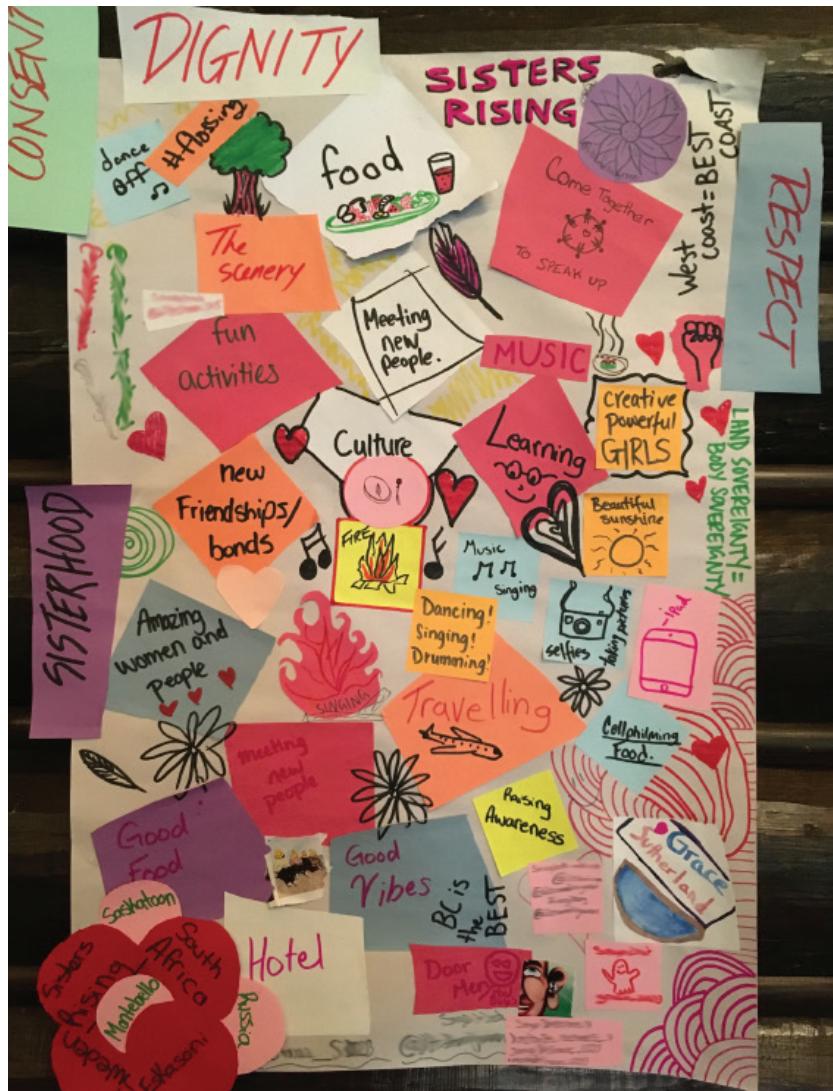


Circles Within Circles: Girlfesto

'ASIKI! SIZOLUQEDA UDLAME
OLUBHEKISWE KWABESIFAZANE!'

EQuebec | 8-11 Julayi 2018

Montebello Girlfesto



I-Montebello Girlfesto ivela kwi-Circles within Circles: Transnational Perspectives on Youth-led Approaches to Addressing Gender-Based Violence, okungumbuthano obanjelwa eMontebello, Canada, kusukela ziyyi-8 - 11 kuNtulikazi 2018. Ababambe iqhaza yibo ababhala isiphakamiso seGirlfesto ngosuku lokugcina lombuthano. Lolu hlelo lwahlanganisa amantombazanyana nabesifazane abasakhula kanye nabacwaningi, nalabo abamele izinhlangano zesizwe nezikazwe lonke kanye nalabo abasungula izinqubomigomo abavela e-Canada, e-South Africa, e-Kenya, e-Sweden nase-Russia. Yayifaka nezinkulomo ezethulwa amantombazanyana nabantu besifazane abasakhula ngaloko obakwenzayo emiphakathini yabo okuqondene nodlame olubhekiswe kubantu besifazane Kanye nama workshop aphathelene nobuciko, namaseshini alabo abathintekayo kanye nombukiso kazwe lonke, i-'Speaking Back,' eyenziwa yizithombe ezivela ezifundazweni eziyiskhombisa. Inhoso yalombuthano ohlanganisa izizukulwane namazwe bekuwukuthi amantombazanyana nabantu besifazane abasakhula bakulelizwe nabakwezinye izizwe baxoxisane, babelane ulwazi, yizindlela zokwenza izinto, ukwazana nokuthi bafunde komunye nomunye, ukuhlanganyela kuloku okubonakalayo njengokusebenzisa imisebenzi yobuciko ukuthi bakhulume ngodlame olubhekiswe kubantu besifazane. Yize udlame olubhekiswe kubantu besifazane lukhona ezweni lonke kanye nokubuswa ezinye izizwe, ukucwaswa ngokwezinga lempilo nokungalingani, ukwazisa abantu ngalo nokuxoxa ngalo kudinga amasu abhekene nengqikithi yendaba ekudingeka ukuthi abhekisise ubulili.

Iqembu elikhulayo lodade amantombazanyana nabantu besifazane esebehkule liveza ukubaluleka kokuzimbandakanya ekwenzeni inqubomgommo kanye nokuthuthuka kohlelo. Indima ebalulekile kakhu yile yokwakha ubumbano nokubambisan namanye amantombazane, ubusisitela, ukuxhumana kwazwelone kanye namanye amazwe, wukuhlanganyela kwezokuxhumana nemidlalo ezokuthuthukisa ulwazi nokuthola ithuba lokuthuthukisa amakhono kanye nokufunda.

Abafake isandla kwi-Montebello Girlfesto: Indigenous Young Women's Utopia (Treaty 6 Saskatchewan, Canada) | Sisters' Rising (British Columbia, Canada) | Eskasoni (Nova Scotia, Canada) | Girls Leading Change (South Africa) | Young Girls Leading Change (South Africa) | Gender Activists (South Africa) | Social Ills Fighters (South Africa) | Leaders for Young Women's Success (South Africa) | Ange School (Sweden) | McGill University | University of Victoria | Mount Saint Vincent University | York University | Nelson Mandela University | University of KwaZulu-Natal | First Nations University | G(irls)20 | United Nations Girls Education Initiative | Canadian Women's Foundation | Pauktuutit (Inuit Women of Canada) | Gorbachev Foundation (Russia) | Youth Coalition for Sexual and Reproductive Rights | Trudeau Foundation Scholars



McGill



IDRC | CRDI

FONDATION
TRUDEAU
FOUNDATION



UNIVERSITY OF
KWAZULU-NATAL
INVYESI
YAKWAZULU-NATALI

Social Sciences and
Humanities Research
Council of Canada
Canada

Conseil de recherches
en sciences humaines
du Canada

NETWORKS
4 CHANGE

Sifuna inkululeko hhayi ukuphepha kuphela

IPHOYINTI LOKUQALA

I-Montebello Girfesto icacisa kabanzi ukuthi ikholelwa ekutheni ukubandakanya amantombazanyana kanye nabantu besifazane abasakhula njengabantu abanolwazi futhi abangabaholi, nokulekelelwa yilabo abathintekayo ekukhulumeni ngodlame olubhekiswe kubantu besifazane yikho okuwumsuka woshintsho oludingekayo ukufeza iphupho lokuba nemiphakathi ephephile lapho amantombazanyana kanye nabantu besifazane asebekhulile bezophathwa ngokulingana nangehlonipho.

UMBONO

'Sifuna inkululeko hhayi ukuphepha kuphela'

Umbono wethu wezwe elikahle elingenalo udlame olubhekiswe kubantu besifazane udinga ukuthuthukisa imigomo yokulingana, ubulungiswa kanye nesithunzi sabo bonkeabantu. Lo mbono ubandakanya ukwamukela ukungafani/ ukuhluka, ukusebenzisa ukuxhumana/ukuxoxisana okuvulelekile nokulalelisisa. Lokhu kucaciswa yilokhu okulandelayo okusungulwe yiqembu lamantombazanyana kanye nabantu besifazane asebekhulile abahlanguyele kwiniDilinga phakathi kwezinye izindilinga ukuveza uhlolo Iwezwe abazinikele/ abazimisele ngokulwenza.

UKUQONDISISA LO MBONO, SONKE SIDINGA:

- Ukufundu ukungakhululeki
- Sibone futhi siqondisise ukwehluka kolwazi
- kungagcini ngokulalela kepha kulalelwe ngokuqondisisa ikakhulukazi amantombazanyana nabantu besifazane asebekhulile
- Ukubona abuholi namathuba akhona emiphakathi yethu
- Ukwamukela ubukhona nokubhekana nokuhlukumezeka okungaqondile ngqo nokuhlukumezeka ohlangothini lwemiphakathi yethu
- Ube nenhlizyo evulelekile nomqondo ovulekile uma kuza ezingoxoxweni zombuthano
- Izingxoxo zokwabelana (okubandakanya izingxoxo zempumelelo nokuba nesibindi)
- Uphindaphinde ukubukisisa ukuthi zingashintshwa kanjani izinto ezinika udlame olubhekiswe kubantu besifazane amandla okuthi zenzeke
- Ukuthandana nokuhloniphana njengabantu, ukujabulelana nokwazisa okuhlukile nokufanayo kunina njengabantu.
- Zijwayeze ukuziphatha njengodade la sibhekelenana/ sinakekelana khona sisingathana ukupinisekisa ukuthi ukukhula nokuthuthuka komuntu ngamunye
- Uqondisise ukuthi abafanyana Kanyenabantu besilisa abasakhula kumele babe yingxene yalezi zingxoxo eziphathelene nodlame olubhekiswe kubantu besifazane.

SICELA BONKE ABATHINTEKAYO

(abasunguli benqubomgomgo ezizweni ngezizwe, izwe lonke, isifundazwe kanye nabasemiphakathini, abaholi bemiphakathi nezinhlango ezizimele)

■ Ukufunu ukwazi, ukunaka, ukuzimbandakanya, ukuvuleleka, ukweseka nokuba nobubele nokulalela uma amantombazanyana nabantu besifazane abasakhula bedlulisa okuthile futhi uzinikele ekubeneyingxene yezingxoxo eziliminingi

■ Ukuhipha inkambiso yabezizwe kwezomhlaba, emizimbeni, emimoyeni nasezizweni okumbandakanya neMetis kanye nemihlabo yokhokho: Lokhu kusho ukwamukela ukuxhumana kokukubhekana namantombazane nabesifazane abasakhula nezomhlaba namanzi emhlabeni jikelele, ukubuyisela amalungelo, ukuzimela komhlaba, imithetho yemvelo nenkululeko ukuze amantambazane nabesifazane abasakhula bakwazi ukuziphilela.

■ Ukubekana nemilando ehlanganisa imiphakathi yonke noma yemiphakathi ekhethekile nemithelela yayo

■ Ukwakha izindawo eziphephile zamantombazane nabesifazane emazingeni onke empilo

■ Ukuhala kwizinsizakusebenza (kubalwa izinsizakusebenza eziseka imisebenzi yobuciko) ukuseka amantombazanyana nabantu besifazane abasakhula ukuthi bahlanguyele ekukhiazeni kwezinto zamasiko

■ Ukuufaka inselelo nokuguqula izinqubomgomgo ezingenabulungiswa ezivumela udlame olubhekiswe kwabantu besifazane

■ Ukwenza izinqubomgomgo ekufinylelekayo kuzo (ngokuzibeka ezindaweni zomphakathi kusetshenziswe ulimi olwaziwayo noluzwakalayo)

■ Ukulandelela nokuqqapha imiphumela yemizamo yezingxoxo ezimayelana nodlame olubhekiswe kubantu besifazane kumuntu ngamunye, emiphakathini nakwinqbomgomgo

■ Ukuuseka izinhlelo nezinqubomgomgo ezisiza ukupinisekisa ukuthi imiphakathi ayizisebenzisi izidakamizwa notshwala

■ Ukuqinisekisa ukuthi isiko nepolitiki liseka ukulwisananodlame olubhekiswe kubantu besifazane

■ Ukuuseka amasu anjenje #Imnotafraidtosay (I'm not afraid to say) and #MeToo, nokuvikelwa kokuthuliswa kwamaphimbo

■ Ukwakha izindawo ikakhulukazi izindawo lapho kuzofundwa khona izinto eziphathelene nokuthi amantombazane azizwe enele futhi ephelele ngokwemizwa, ingqondo nesiqu sawo

■ Ukuhenula ezingxoxweni zamantombazanyana nabantu besifazane abasakhula ezimayelana nokungaphephi

kwabo nokuseka inhlango yabo

■ Ukuhlola noma ukubheka ezinye izindlela ezingaseka amantombazanyana namantombazane asakhula ukuhlela ukwakha nokudlulisa lokhu abakwaziyo mayelana nodlame olubhekiswe kubantu besifazane

■ Ukgqugquzelazizinhlelo eziphathelene nokwazisa abantu mayelana nodlame olubhekiswe kubantu besifazane emhlabeni jikelele

■ Ukwakha nokuthuthukisa izindlela ezhilukahlukene zokwabelana ngamathuba okufundisa namathuba oxhaso Iwezimali (ukuseka amantombazanyana nabesifazane abasakhula ukuthi baqwashise mayelana nezikhalo zabo)

■ Ukuzinikela ekuthenini amadoda nabafana bayingxene yezingxoxo eziphathelene nodlame olubhekiswe kubantu besifazane.

NJENGAMALUNGA OMPHAKATHI SIYAZINIKELA

■ Ukgcizelela ukubaluleka kwesithunzi somuntu

■ Ukweseka amantombazanyana nabantu besifazane abasakhula ukuthi kubekhene nazo

■ Ukubona ukubaluleka kwesinyathelo esibhekellela umsebenzi omayelana nodlame olubhekiswe kubantu besifazane ezweni lonke, ikakhulukazi ukuseka amantombazanyana nabantu besifazane abasakhula ukuthi babe yingxene kulomsebenzi ezweni lonke emicimbini noma ezinhleweni ezinjenje -Circles Within Circles

■ Ukyunusa isibalo samantombazanyana nabantu besifazane abasakhula ekubeneyingxene yokwakhiwa kwenqubo mgomo

■ Ukubandakanya abafanyana nabantu besilisa abasakhula ezingxoxweni nokulwisananokqedaudlame olubhekiswe kubantu besifazane

■ Abaholi bemiphakathi, abesizwe nabezwe lonkana ukuthi babe nesibophosokudlulisa imibiko mayelana nodlame olubhekiswe kubantu besifazane.

ISIPHETHO

Le Girfesto yazisa iqhaza elingabanja amantombazanyana nabantu besifazane abasakhula ekusunguleni, ukulungiselela nokulungiselela imicimbi ephathelene nezimpilo zabo kanye nezinto ezibakhathazayo. Ngaphezu kwakho konke yazisa ukubaluleka kokulalela amazwi noma izikhalo zamantombazanyana nabesifazane abasakhula nokugcizelela ukubaluleka kwezingxoxo kanye namathuba okufunda okuholwa amantombazanyana kanye nabantu besifazane.